

# Supervizaun Parlamentu nian ba setór seguransa no jéneru

## KONTEÚDU

Tansá jéneru importante  
ba supervizaun  
parlamentár?

Oinsá jéneru bele integra  
iha supervizaun  
parlamentár?

Dezafiu no oportunidade  
iha situasaun pós-  
konflitu

Pergunta sira kona-ba  
supervizaun parlamentár

Informasaun tan

Iha rekoñesimentu forte katak reforma setór seguransa (SSR) tenke prenxe nesesidade seguransa ba mane, feto, labarik mane no labarik feto. Integrasaun kestaun jéneru hanesan fatór fundamentál ba setór seguransa nia efikásia no responsabilizasaun, inklui mós apropriasaun lokál no lejitimidade husi prosesu SSR.

Nota informasaun ida-ne'e apresenta introdusaun badak kona-ba benefísiu sira ne'ebé bele hetan bainhira integra kestaun jéneru ba supervizaun parlamentár ba setór seguransa, inklui mós informasaun práttiku.

Nota informasaun ida-ne'e bazeia ba instrumentu ida ne'ebé naruk liu, no rua ne'e hotu hanesan parte ida husi **Pakote Informasaun kona-ba Jéneru no SSR**. Pakote Informasaun ida-ne'e iha objetivu atu fó introdusaun kona-ba kestaun jéneru ba ema sira ne'ebé envolve iha prosesu SSR no hakerek polítika kona-ba SSR. Pakote informasaun ida-ne'e inklui instrumentu 12 hamutuk nota informasaun - haree *informasaun liután*.

## Tanba sá mak jéneru ne'e sai importante ba supervizaun parlamentár?

**Supervizaun parlamentár ba setór seguransa:** 'Lezilatura ne'e ezerse supervizaun parlamentár hodi aprova lei ne'ebé define no regula servisu sira seguransa nian no sira-nia podér no hodi adota apropriasaun orsamentál ne'ebé korresponde ba situasaun. Kontrolu hanesan ne'e bele bele mós inklui estabese provedór parlamentár ida ka komisaun ida ne'ebé bele hala'o investigasaun kona-ba keixa sira ne'ebé husi públiku.

**Jéneru** refere ba papél no relasaun, natureza personalidade, atitude, komportamentu no valór ne'ebé sosiedade atribui ba feto no mane sira. Ho nune'e, 'jéneru' refere ba diferensa entre mane no feto ne'ebé aprende tiha ona, enkuantu 'seksu' refere ba diferensa biolójika entre mane no feto. Iha papél jéneru oiain entre kultura ida-idak, no mós iha kultura nia laran, ne'ebé bele muda husi tempu ba tempu. Jéneru la refere de'it ba feto no mane sira maibé mós refere ba relasaun entre sira.

Integra jéneru ba supervizaun parlamentár ba setór seguransa bele ajuda atu kria polítika sira seguransa nian no instituisaun sira ne'ebé responsavel, efetivu no ekuitativu:

### **Polítika sira seguransa nian maka bazeia ba nesesidade sira ne'ebé inkluzivu**

- Deputadu sira, nu'udar representante sira ne'ebé eleitu hosi eleitoradu spesífiku, iha responsabilidade atu fó fiar katak nesesidade seguransa feto, mane, labarik feto no mane sira-nian ne'e inkorpora ba iha halo polítika seguransa nian. Porezemplu, violénsia ne'ebé bazeia ba jéneru (VBJ), inklui tráfiku umanu, violénsia parseiru intímu, asaltu seksuál no violénsia anti-paneleiru, sai nu'udar ameasa boot liuhotu ida ba seguransa umanu iha mundu tomak.
- Prosesu halo polítika mak partisipativu, ne'ebé envolve iha kontestu luan husi autór sociedade sivíl sira, inklui organizaun feto sira, ajuda garante konsensu públiku kona-ba prioridade sira seguransa nian, no aumenta kapasidade resposta no lejitimidade polítika sira seguransa nian, instituisaun sira seguransa nian no parlamentu rasik.

### **Instituisaun setór seguransa nian ne'ebé efetivu operacionalmente**

- Parlamentu sira bele foti medida atu aumenta representasaun feto nian iha instituisaun sira setór seguransa nian no iha kargu sira governu nian ne'ebé relevante, ne'ebé hatudu tiha ona katak iha benefísisu sira operasionál ne'ebé luan.
- Parlamentu dezempeña papél esensiál hodi prevene no halo instituisaun sira setór seguransa nian ne'e sai responsavel ba diskriminasaun, asédiu seksuál no violasaun sira direitus umanus nian.

### **Halo desizaun parlamentár ne'ebé representativu**

- Númeru membru parlamentár feto no mane hanesan mak boot liután, inklui ba komisaun sira defeza no seguransa nian, bele haforsa lejitimidade no ekuidade parlamentu nian. Globalmente, iha tinan 2007, deputadu sira hamutuk 82.6% mak mane de'it.

## **Kaixa 1**

### **Kria polítika sira seguransa nian ne'ebé responsivu ba jéneru no partisipatória iha África Súl**

Iha tinan 1996 Livru Mutin kona-ba Defeza Nasionál ba Repúblika África Súl elabora husi Laurie Nathan husi Universidade Cape Town. Ezbosu primeiru husi dokumentu ne'e hetan komentáriu klean husi organizaun sociedade sivíl no membru sira husi indústria defeza nian. Buat ida-ne'e inklui seguransa umanu no fó énfaze ba kultura institusionál ne'ebé la haree ba seksu, inklui obrigasaun husi Ministériu Defeza atu identifika no elimina prátika diskriminatóriu sira no atitude sira iha forsa armada nia laran. Aleinde ne'e dokumentu ne'e ezije atu iha asaun afirmativu no programa sira oportunidade nian ne'ebé hanesan no mós rekoñesimentu ba direitu feto sira-nian atu serbí iha kategoria no pozisaun sira hotu, inklui papél sira kombate nian.

Livru Mutin ne'e mós ezije atu hala'o revizaun defeza hodi fó sai detalla sira operasionál nian porezemplu hanesan doutrina, dezeñu forsa nian, lojístika, armamentu, rekursu umanu no ekipamentu. Ho insisténsia husi feto parlamentu sira, Komisaun Permanente Konjuntu Parlamentár ba Defeza ezije atu hala'o konsulta nasionál hanesan parte ida husi prosesu revizaun defeza nian. Variedade medida nian ida foti atu garante partisipasaun públiku, inklui uza aviaun militar no autokarru atu fó transporte ba relijioza no lider relijiozu no komunitáriu sira, ativista ONG sira no representante sira husi organizaun feto sira-nian atu atende enkontru no semináriu sira rejionál nian.

Organizaun feto sira husi baze ne'e importante hodi bolu atensaun ba kestaun sira ne'ebé uluk ignora hanesan impaktu ambientál militar nian no asédiu seksuál ba feto sira husi pesoál militar. Atu hatán ba kestaun hirak-ne'e, sub-komité foun rua forma iha Sekretariadu Defeza nian. Finalmente, karakterístika partisipativu Revizaun Defeza nian hetan fiar atu ajuda prosesu harii konsensu nasionál kona-ba kestaun sira defeza nian no hamosu lejitimidade públiku ba estrutura sira seguransa ne'ebé foun.

## Halo orsamentu ekuitativu no jestaun rekursu

- Analize ba orsamentu jéneru no jestaun rekursu bele haforsa transparénsia, responsabilizasaun no distribuisaun ekuitativu ba fundu sira atu tau matan ba nesiedade seguransa fetu, mane, labarik fetu no mane sira-nian.

## Kumprimentu ba obrigasaun tuir direitu no instrumentu internasionál

Presiza integra supervisaun parlamentár ba setor seguransa hodi kumpre ho direitu, instrumentu no norma internasionál no rejionál kona-ba seguransa no jéneru. Instrumentu importante hirak ne'e inklui:

- *Konvensaun kona-ba Eliminasau Diskriminasaun hotu-hotu Kontra Fetu* (CEDAW, 1979)
- *Deklarasaun Beijing no Plataforma ba Asaun* (1995)

Atu hetan informasaun liu tan, favor bele haree iha aneksu instrumentu kona-ba direitu no instrumentu internasionál no rejionál.

## Oinsá jéneru bele integra ba iha supervizaun parlamentár?

Dezafiu no oportunidade partikulár sira ne'ebé envolve supervizaun parlamentár ba setór seguransa ne'e diferente entre nasaun sira, tanba ne'e sujestaun tuirmai ba integrasaun kestaun sira jéneru nian tenke adapta ba kontestu nasaun nian ne'ebé spesífiku:

## Atu kria polítika sira seguransa nian maka bazeia ba nesiedade ne'ebé inkluzivu

- **Prosesu partisipatória**
  - Implementa konsulta públiku abranjente, inklui organizasaun fetu no mane sira nian kona-ba polítika sira seguransa nian.
  - Kria mekanizmu sira ba debate públiku, porezemplu hanesan audiénsia públiku.
  - Membru Parlamentu ida-idak bele halo sira-nia an disponivel atu rona preokupasaun ne'ebé hato'o hosi organizasaun fetu urbana no rurál sira.

## ▪ Polítika sira seguransa nian ne'ebé responsivu ba jéneru

- Inklui konteudu ne'ebé relasiona ho jéneru porezemplu hanesan tau matan ba VBJ no promove partisipasaun hanesan fetu no mane sira-nian iha instituisaun sira seguransa nian.
- Uza linguajen ne'ebé inkluzivu ba jéneru ('ofisiál polísia sira') no spesífiku ba jéneru ('pesoál militar fetu no mane) ne'ebé apropriadu.
- Buka konsellu peritu sira jéneru nian hodi elabora no halo revizaun ba polítika sira seguransa nian.
- Estabelese grupu jéneru, inklui fetu no mane parlamentu sira, atu nune'e bele aumenta sensibilizasaun kona-ba kestaun sira jéneru nian.
- Realiza avaliasaun husi impaktu jéneru ba polítika sira seguransian ne'ebé hato'o nu'udar proposta no eziste daudaun.

## ▪ Treinu ba jéneru no mandatu sira ba ema sira ne'ebé halo polítika seguransa nian

- Fornese treinu no harii kapasidade kona-ba jéneru no kestaun seguransa nian ba membru parlamentu sira no sira-nia funsionáriu sira, liuliu sira ne'ebé tuur iha defeza no komisaun sira defeza no seguransa nian
- Asegura katak kestaun sira jéneru nian inklui iha mandatu komisaun sira defeza no seguransa nian.

## Atu haforsa efikásia instituisaun sira setór seguransa nian

- **Inisiativa sira atu aumenta rekrutamentu, retensaun no avansu ba fetu sira iha instituisaun sira setór seguransa nian**
  - Hamosu alvu spesífiku sira ba fetu sira - nia rekrutamentu no retensaun.
  - Troka polítika sira rekursu umanus nian no prátika ba ekilíbriu moris servisu nian ne'ebé di'ak liu

- Delega no/ka husu dadus seksu ne'ebé namkari kona-ba abordajem ba jéneru no kompozisaun ba instituisaun sira setór seguransa nian.

- Husu análise sira kona-ba dezisténsia husi kadete feto sira iha akademia sira polisia no militár nian, no mós iha faze tuirmai husi sira-nia karreira, no akompaña inisiativa sira atu hadi'a feto nia retensaun.

- **Formasaun jéneru ba pesoál setór seguransa nian**

- Asegura katak pesoál setór seguransa nian hotu simu treinu jéneru ne'ebé apropriadu.

- **Lejizlasaun komprensivu kona-ba VBJ**

- Hala'o monitorizasaun ba implementasaun kompromisu internasionál, rejionál no nasional kona-ba eliminaun VBJ, inklui iha instituisaun sira setór seguransa nian.

- Dezenvolve lejizlasaun, polítika no planu asaun nasional kona-ba eliminaun VBJ ne'ebé subliña responsabilidade sira spesífiku ba aplikasaun lei, justisa no sistema penál sira.

- **Husu ba instituisaun no pesoál seguransa nian atu responsabiliza atu hala'o prevensaun no hatán ba VBJ**

- Garante lejizlasaun klaru no kódigo konduta kona-ba responsabilidade pesoál setór seguransa nian ne'ebé relasiona ho prevensaun interna no responde ba violasaun direitus umanus, inklui prosedimentu sira dixiplinár nian.

- Monitoriza keixa sira, investigasaun, kastigu ba violasaun direitus umanus husi pesoál setór seguransa nian.

- Estabelese inkéritu/estudu sira kona-ba natureza no estensaun asédiu seksuál no forma seluk VBJ nian ho instituisaun sira setór seguransa nian.

- **Provedór**

- Konsidera kriasaun pozisaun ida, hanesan provedór, ho podér sira ne'ebé espesial atu tau matan ba integrasaun kestaun jéneru nian iha instituisaun sira defeza nian no instituisaun sira setór seguransa nian sira seluk.

- Asegura katak gabinete Provedoria nian iha mandatu ida-ne'ebé apropriadu no koñesimentu atu tau matan ba VBJ, inkluekipa jéneru no peritu sira jéneru nian.

## **Atu aumenta feto sira nia representasaun no partisipasaun iha parlamentu**

- **Aumenta feto sira-nia representasaun iha parlamentu**

- Implementa kuota sira partidu nian ne'ebé konstitusionál, lejizlativu ka voluntáriu, reforma sistema eleitorál no fornese apoiu no harii kapasidade ba kandidatu feto sira

- Hasa'e koñesimentu representante sira partidu polítiku nian, no públiku jerál, kona-ba importánsia ba representasaun feto sira-nian iha polítika.

- **Halo komisaun sira seguransa no defeza nian sai ekilibradu jéneru liután**

- Aprova lejizlasaun ne'ebé ezije atu iha partisipasaun feto parlamentu sira-nian ne'ebé aumentadu ba komisaun sira ne'ebé relasiona ho seguransa. (Haree kuadru 2).

- Konsidera atu kria alvu estratéjiku ka kuota sira ba feto sira-nia partisipasaun iha estrutura sira komisaun nian hotu.

## **Atu promove orsamentu ne'ebé ekuitativu no jestaun rekursu**

- **Orsamentu ba jéneru**

- Hala'o auditoria jéneru ba orsamentu ne'ebé eziste no ne'ebé hato'o nu'udar proposta hodi asegura fundu hodi tau matan ba nesesidade seguransa feto, mane, labarik mane no feto sira-nian.

- Integra kestaun sira jéneru nian ba proposta orsamentu.

## **Kaixa 2** Izraél: representasaun hanesan iha foti desizaun política seguransa nian

Iha tinan 2005, Knesset, nu'udar parlamentu Izraél, pasa emenda ida ba Representasaun Hanesan lei Feto nian iha tinan 1956 ne'ebé fó mandatu ba inkluziun feto sira iha ekipa ne'ebé nomea ba negosiasaun pás no tau matan ba política interna, esterna ka seguransa. Membru parlamentu rua inisia lei ho kolaborasaun hamutuk ho Isha L'Isha, nu'udar organizasaun feto sira nian ida iha baze. Atu hetan aprovasaun lei ne'e, kolasaun organizasaun feto no pás nian ida mak espesífiku forma no lobi ida-ne'ebé estensivu no kampaña media mós inisia.

### **■ Jéneru no aprovizionamentu defeza nian**

- Asegura katak fundu sira ne'e aloka tiha atu sosa farda no ekipamentu ne'ebé kompativel ba feto sira, no facilidade ba feto sira no feto sira-nia nesesidade saúde reproduktivu.
- Asegura katak regulamentu komérsiu arma nasionál nian bandu atu hala'o komérsiu ho rejime ka individuál sira ne'ebé komete VBJ.

### **Instrument 7 mós inklui...**

- Ezemplu kona-ba kuota oioin ba feto sira
- Estratéjia práttiku atu tau matan ba VBJ
- Métopu atu integra asuntu jéneru iha orsamentu

### **Dezafiu no oportunidade sira pós-konflitu nian**

Iha ambiente sira pós-konflitu nian, papél supervizaun husi parlamentu ne'e dala ruma sai fraku. Maski nune'e, parlamentu sira iha oportunidade atu dezempeña papél konstrutivu hodi garante katak kestaun sira jéneru nian integra ba prosesu kriasaun seguransa no rekonstrusaun instituisaun sira setór seguransa nian.

### **Dezafiu sira ba integrasaun kestaun sira jéneru nian**

- Papél no autoridade parlamentu nian bele estremamente hetan kompromisu, especialmente iha relasaun ba supervizaun instituisaun sira seguransa nian hanesan militár.
- Tanba setór seguransa ne'e nu'udar área ida-ne'ebé kompleksu loos, membru parlamentu sira hotu laiha koñesimentu ka abilidade ne'ebé suficiente atu hala'o supervizaun ne'ebé efektivu, especialmente iha kontestu sira pós-konflitu nian.
- Membru parlamentu sira no instituisaun sira seguransa nian bele haree organizasaun sosiedade sivil hanesan oponente polítiku, no portantu lakohi atu servisu ho organizasaun sira feto nian.
- Partisipasaun iha polítiku no iha forsa seguransa bele iha asosiasaun negativu tanba violénsia pasadu no abuzu direitus umanus. Buat ida-ne'e bele sai difisil liután atu aumenta feto sira-nia partisipasaun.
- Bele iha rezisténsia atu prioritiza kestaun sira jéneru nian, hanesan VBJ, bainhira ameasa sira seguransa nian seluk haree ba urjente liu.

### **Oportunidade sira atu halo integrasaun ba kestaun sira jéneru nian**

- Parlamentu sira bele defende inkluziun feto sira (hanesan feto parlamentu sira) iha negosiasaun pás no integrasaun kestaun sira jéneru nian ba akordu pás nian. Akordu pás nian dala ruma serve hanesan kuadru ba RSS.
- Supervizaun kona-ba dezarmamentu, demobilizasaun no prosesu re-integrasaun bele fornese pontu entrada atu asegura katak eis kombatente feto no mane sira-nia nesesidade tau matan tiha ona adekuadamente.
- Autoridade Parlamentu nia autoridade orsamenteál, supervizaun no lejizlativu posibilita parlamentu atu influencia reforma ne'ebé responsivu ba jéneru husi justisa no sistema penál nian.

- Prosesu RSS fornese oportunidade ba membru parlamentu sira atu aseguira katak kestaun jéneru hanesan VBJ hetan atensaun no inisiativu sira maka espesífiku foti atu rekruta feto sira.
- Transformasaun polítika eleitorál pós-konflitu nian no parlamentu rasik fornese oportunidade atu implementa medida sira hodi aumenta persentajen feto parlamentu sira (inklui iha komisaun defeza no seguransa) no estabese mekanizmu konsulta nia organizasaun sosiedade sivil sira.
- Doadór sira bele mós hakarak atu fó apoiu ba reforma sira ne'ebé responsivu ba jéneru, inklui harii kapasidade jéneru nian ba membru parlamentu feto no mane sira.

### Kaixa 3

#### Implementa kuota konstitusionál: reforma iha Afganistaun no Irake

Afganistaun muda husi nasaun ida ne'ebé feto nia direitu bandu totalmente ba direitu ida-ne'ebé garante iguadade jéneru husi lei. Iha área representasaun polítiku, konstituisaun foun garante katak inkluzau formál feto sira nian iha prosesu foti desizaun polítika. Artigu 83 afirma katak pelumenus kandidatu feto rua husi provínsia ida-idak tenke eleitu ba parlamentu. Provizaun konstitusionál ne'e implementa ho susesu. Iha Eleisaun fulan Setembru tinan 2005, feto hamutuk 69, ne'ebé representa maizumenus 27% husi membru 249 Wolessi Jirga, ne'ebé eleitu.

Nune'e mós, konstituisaun Irake foun, ratifika iha fulan Outubru tinan 2005, garante feto sira kadeira 275 iha parlamentu. Iha Irake mós, kuota konstitusionál hala'o tiha ona. Hafoin tiha eleisaun iha fulan Dezembru tinan 2005, feto mak representa ¼ iha Konsellu Nasionál. Rezultadu eleitorál ne'e partikularmente sai signifigante iha rejiaun ida-ne'ebé feto sira kontinua la sai representativu iha prosesu foti desizaun polítika no, iha kazu ruma, falta direitu sidania nian tomak.



### Pergunta ba

#### supervizaun parlamentár

Pergunta xave maka atu foti bainhira atu avalia seráke kestaun jéneru ne'e integra ona iha supervizaun parlamentu ba setór seguransa ne'e inklui:

- Membru parlamentu sira ba komisaun defeza no seguransa nian simu ona kapasitasaun kona-ba jéneru, hanesan treinu ka esplikaun ba jéneru ka lae?
- Iha ona estrutura formal no/ka informal atu hala'o konsulta ho organizasaun sosiedade sivil kona-ba kestaun seguransa, inklui organizasaun feto sira ka lae?
- Sa representasaun membru parlamentu feto no mane nian kona-ba komisaun sira ne'ebé relasiona ho defeza no seguransa?
- Gabinete provedoriaa estabese ona no gabinete ne'e iha mandatu no kapasidade atu tau matan ba kestaun sira jéneru nian?
- Iha inisiativa atu aumenta representasaun feto nian iha parlamentu laran, hanesan sistema kuota ka apoiu ba kandidatu feto sira ka lae?
- Iha lejizlasaun ne'ebé aprova tiha ona hodi garante partisipasaun tomak no hanesan husi mane no feto instituisaun sira setór seguransa nian ka lae? Iha lejizlasaun adekuada kona-ba VBJ ka lae?
- Iha grupu kona-ba/jéneru estabese ona ka lae? Kestaun seguransa nian sira-ne'e diskuti tiha ona namanas iha grupu ne'e ka lae?
- Analize orsamentu ba jéneru ne'e aplika tiha ona ba orsamentu sira ne'ebe relasiona ho seguransa ka lae?